

中国传统文化精华

ZHONGGUOCHUANTONGWENHUAJINGHUA

◆ [精美图文版]



古文

g u a n z h i

【清】吴楚材
吴调侯
编撰

观止

g u w e n



公入而赋：“大隧之中，其乐也融融！”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄！”

含蓄蕴藉 情趣盎然

丰富人生的经典

可多得的首选珍品图书

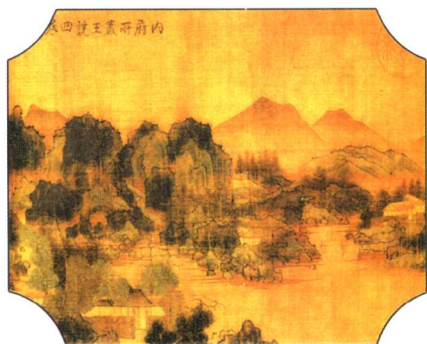
夫战，勇气也。一鼓作气，再而衰，三而竭。彼竭我盈，故克之。



哈尔滨出版社



古文观止



ZHONG GUO CHUAN TONG WEN HUA JING HUA

中国传统文化精华

图书在版编目 (CIP) 数据

古文观止 / 钟雷主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社,
2004.4

(中国传统文化精华)

ISBN 7-80699-178-6

I. 古... II. 钟... III. 古典散文 - 作品集 - 中国
- 青少年读物 IV. H194.1-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 023340 号

主 编: 钟雷
副主编: 韩雪

责任编辑: 杨庆旺
封面设计: 稻草人工作室



古文观止

哈尔滨出版社

哈尔滨市南岗区贵新街 170 号

邮政编码: 150006 电话: 0451-86225161

E-mail: hrbcbs@yeah.net

网址: www.hrbcbs.com

全国新华书店经销

黑龙江新华印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7 字数 150 千字

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-178-6/H·19

定价: 8.80 元

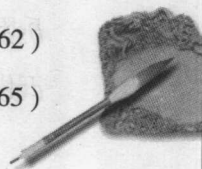
版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-86225162

本社常年法律顾问: 北京岳成律师事务所黑龙江省分所

目
录

古文观止

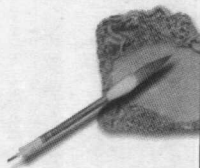
郑伯克段于鄢	(1)
曹刿论战	(7)
齐桓公伐楚盟屈完	(10)
烛之武退秦师	(13)
子产论政宽猛	(16)
召公谏厉王止谤	(19)
苏秦以连横说秦	(22)
范雎说秦王	(30)
邹忌讽齐王纳谏	(35)
触龙说赵太后	(39)
冯谖客孟尝君	(44)
唐雎不辱使命	(51)
乐毅报燕王书	(55)
五帝本纪赞	(62)
项羽本纪赞	(65)



古文观止

孔子世家赞	(67)
屈原列传	(69)
太史公自序	(79)
报任安书	(87)
前出师表	(102)
后出师表	(108)
陈情表	(113)
桃花源记	(117)
滕王阁序	(121)
陋室铭	(128)
阿房宫赋	(130)
杂说四	(135)
师说	(138)
进学解	(142)
柳子厚墓志铭	(148)
捕蛇者说	(155)
岳阳楼记	(159)
五代史伶官传序	(163)

醉翁亭记	(167)
秋声赋	(172)
石钟山记	(176)
前赤壁赋	(181)
后赤壁赋	(186)
六国论	(190)
读《孟尝君传》	(194)
游褒禅山记	(197)
卖柑者言	(201)
信陵君救赵论	(204)
蔺相如完璧归赵论	(212)
五人墓碑记	(216)



郑伯克段于鄢

隐公元年

【题解】

《左传》是《春秋左氏传》的简称。据说《春秋左氏传》是孔子同时代人左丘明为解释孔子所作的鲁史《春秋》而撰写的，但这种说法并不可靠。后人研究表明，这是战国初年一位佚名史学家的编年史著作，因为它预言的好几件战国初期才发生的事情，只能是事后的记述，而不可能是先知先觉的预言应验，说明它成书不可能晚于战国中叶。

历来都把《左传》和《春秋》按年编在一起，是因为沿袭了“《左传》释经（《春秋》）”的传统说法。近年来越来越多的人认为，这两部书虽然记事的时间大体相当，但《左传》并不像《公羊》、《谷梁》两传那样紧紧地围着《春秋》转，而是有意识地试图再现春秋至战国初期盛衰兴亡的历史。因此，它在叙事结构、叙事语言及叙事态度上都和《春秋》大不相同。由于它不再是客观地单纯记录而是生动地再现历史，所以它的叙事详尽曲折；由于它是渗透了主观的历史追忆而不是冷静的现场记录，所以它的语言充满了想像力；它不仅成为我国第一部成熟的编年史，也成为一部杰出的叙事文学著作。

春秋是争战的年代，各国对外战争与内部倾轧共存，父子、兄弟残杀的事件不断发生。这篇文章记的是郑庄公平定弟弟共叔段与母亲姜氏勾结发动兵乱的故事。作者用了极其简洁的笔墨，写郑庄公用老谋深算的政治手腕，把共叔段一步步逼上死路

古文观止

的经过,通过郑庄公的行事与言事,十分生动精确地刻绘了他的性格与心理活动,阐述了《春秋》原文对郑庄公的狡诈不孝与不讲兄弟情义的贬斥。最后母子相见的情节也一向为人称道,无论是颖考叔的机智善谏还是郑庄公的悔恨,都写得委婉动人,开以抒情笔墨写史之先河。

【原文】

初,郑武公娶于申,曰武姜,生庄公及共叔段。庄公寤生,惊姜氏,故名曰寤生,遂恶之。爱共叔段,欲立之,亟请于武公。公弗许。

及庄公即位,为之请制。公曰:“制,岩邑也,虢叔死焉。他邑唯命。”请京,使居之,谓之京城大叔。祭仲曰:“都城过百雉,国之害也。先王之制:大都不过参国之一;中五之一;小九之一。今京不度,非制也,君将不



堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害？”对曰：“姜氏何厌之有？不如早为之所，无使滋蔓，蔓难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义必自毙。子姑待之。”

既而大叔命西鄙、北鄙贰于己。公子吕曰：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之，无生民心。”公曰：“无庸，将自及。”大叔又收贰以为己邑，至于廩延。子封曰：“可矣。厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘，将袭郑，夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段，段入于鄢，公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共。

书曰：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟。如二君，故曰“克”。称郑伯，讥失教也，谓之郑志。不言出奔，难之也。

遂置姜氏于城颍而誓之曰：“不及黄泉，无相见也！”既而悔之。颍考叔为颍谷封人，闻之，有献于公。公赐之食。食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”公曰：“尔有母遗，繄我独无！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉！若阙地及泉，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融。”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄。”遂为母子如初。

君子曰：“颍考叔，纯孝也。爱其母，施及庄公。《诗》曰：‘孝子不匮，永锡尔类。’其是之谓乎！”

【译文】

当初，郑武公从申国娶了一位女子做夫人，名字叫做武姜，生了庄公和共叔段。庄公出生时倒生难产，姜氏受到惊吓，所以给庄公取名寤生，姜氏因此很厌恶他。姜氏很宠爱共叔段，想立他为太子，就屡次向武公请求。武公始终不答应。

及至庄公就位做了国君，姜氏便替共叔段请封制邑。庄公说：“制邑是险隘之地，虢叔曾在那里丧生。如果您提其他领地，那我就照办。”姜氏就又为段请封京地，庄公便答应了。从此人们称段为京城太叔。祭仲对庄公说：“封邑的城墙如超过300丈，将是国家之害啊。根据先王的制度：大城不得超过国都的三分之一；中城不得超过五分之一；小城不得超过九分之一。现在京城的大小不合规定，太叔不遵守先王的规章，国君您将要受到损害。”庄公说：“姜氏蓄意要他这样做，我怎能另想办法避开祸患？”祭仲回答说：“姜氏哪有满足的时候？我看不如早些对他们另作安排，不要让他们势力滋长蔓延。假使蔓延起来就难以设法对付了。蔓生的野草尚且不易除掉，何况您那受宠的弟弟呢？”庄公说：“不公正不合理的事情干得多了，必然会自取灭亡。您且等着看他的下场吧！”

过了不久，太叔命令西方和北方的边邑违背中央，来归属自己。公子吕便向庄公进谏说：“国家受不住分属二主的情形，您打算怎么办呢？如果能把君位让给太叔，就请允许我前去侍奉他；假如不想让位给他，那就请您铲除他，不要使黎民百姓产生二心。”庄公说：“不用那样做，他将会自己招致灾祸的。”太叔又进一步收那两属之地据为己有，一直到了廩延一带。子封说：“可以兴师问罪了，他的土地日益扩大，将会得民心的。”庄公答道：

“他对国君不义，对兄长不亲，纵然土地扩大了，也必将崩溃。”

太叔于是大力修筑城池聚集民众，整治皮甲武器，准备步兵、战车，将要突袭郑国首都，夫人姜氏也打算开城门做内应。庄公探听到共叔段发动突袭的日期，就说：“现在可以下手问罪了。”于是命令公子吕统率战车二百辆，大举讨伐京邑。京邑的人民也都纷纷背叛太叔，他就逃到鄢地，庄公又发兵讨伐鄢地。在隐公元年五月二十三日，太叔段就仓皇逃亡到共地去了。

《春秋》是这样写的：“郑伯克段于鄢。”段不守做弟弟的本分，所以不称他为弟。如同两个君主相争，所以叫做“克”。对庄公称呼郑伯，是讥讽他有失教弟之道。这就说明郑伯之心是纵弟为恶而故意杀他。不说太叔段自动逃亡外地，是有责难庄公逼走其弟之意啊。

庄公击败太叔之后，就将姜氏安置到城颖软禁起来，并向她发誓说：“不到死后埋入黄泉，决不相见了！”可是不久却又懊悔了。当时，颖考叔在颖谷是管理疆界的官，听说这事，他特向庄公进献贡品。庄公就赐给他饮食。他进餐时把带汁的肉放在一边不吃。庄公好奇地问他这样做的缘故，他回答说：“小人上有老母，我所孝敬的饮食她都尝过了，就是没尝过国君您所赏赐的带汁的肉，请让我把它带去转赠老母吧。”庄公说：“您有母亲可以孝敬，唯独我却没有啊！”颖考叔假意地说：“敢问您刚才说的是什么意思呢？”庄公就将原委告诉了他，并表白了自己的懊悔心情。颖考叔说：“国君您还愁什么呢？”如能掘地到地下河，和母亲在隧道里相见，谁又能说您不对呢？”庄公就听从了他的话。他进入隧道并赋诗说：“在大隧道之中，那天伦之乐真是融融和睦！”太夫人姜氏也赋诗作答：“在大隧道之外，那天伦之乐真是泄泄舒畅！”于是从此恢复了母子关系，像从前那样。

君子说：“颍考叔，是纯真的孝子啊！非常敬爱他的母亲，又能将孝道推广到庄公身上。《诗经》中有这样的话：‘孝子的德行无穷无尽，他永远把自己的孝思分给同类的人。’这大概就是指颍考叔那样的纯孝而言吧！”

古文观止



曹刿论战

庄公十年

【题解】

历史上的长勺之战，是春秋时期的一次著名战役，记载这次战役的这段文字，也是《左传》中著名的篇章。文章以传神的笔墨记载了曹刿自荐与破敌的经过，在他身上，体现了一个普通百姓以国家利益为重及参政议政的自觉性，“肉食者鄙，未能远谋”这句名言，也成为后人批判官僚尸位素餐的诛心之论。不过，从另一个角度上讲，鲁庄公与手下大臣能在危难时认识到自己的无能，让曹刿得以自由发挥自己的才干，不能不说是难能可贵的。写曹刿先是蓄气破敌，继而谨慎从事、不贸然追击敌人，十分细致精彩。文章通过问答与动作，在极混乱紧张的场面中写出曹刿的智谋与冷静，使史笔与文学家之笔高度结合。

【原文】

齐师伐我。公将战。曹刿请见。其乡人曰：“肉食者谋之，又何间焉？”刿曰：“肉食者鄙，未能远谋。”乃入见。

问：“何以战？”公曰：“衣食所安，弗敢专也，必以分人。”对曰：“小惠未遍，民弗从也。”公曰：“牺牲玉帛，弗敢加也，必以信。”对曰：“小信未孚，神弗福也。”公曰：“小大之狱，虽不能察，必以情。”对曰：“忠之属也，可以一战。战，则请从。”

公与之乘。战于长勺。公将鼓之。刿曰：“未可。”

古文观止

齐人三鼓。刳曰：“可矣！”齐师败绩。公将驰之。刳曰：“未可。”下，视其辙，登轼而望之，曰：“可矣！”遂逐齐师。

既克，公问其故。对曰：“夫战，勇气也。一鼓作气，再而衰，三而竭。彼竭我盈，故克之。夫大国，难测也，惧有伏焉。吾视其辙乱，望其旗靡，故逐之。”

【译文】

齐国军队讨伐鲁国。鲁庄公准备率军迎战。曹刿请求进见庄公。他的乡亲们说：“这是吃肉的大官们商量的事，你何必参与呢？”曹刿说：“有禄位的人见识鄙陋，没有深谋远虑。”于是他就入见庄公。

曹刿问庄公道：“您凭借什么作战？”庄公说：“衣食等安身的东西，我不敢独享，必定把它分给民众。”曹刿说：“小恩小惠没有普遍地施及民众，百姓是不会跟从您的。”庄公说：“牛、羊、猪等牺牲，美玉、丝帛等祭品，不敢对鬼神虚报数量，必定对鬼神诚实。”曹刿回答说：“只在小事上讲诚实，不能使鬼神信任，鬼神也不会赐福。”庄公又说：“不论大小诉讼案件，虽不能一一明察，但必定按实情审判处理。”曹刿回答说：“这算是忠于本职了，可以凭着这个条件与齐国作战。如要作战，请让我跟您同去。”

庄公就和他同乘一车前往。在长勺与齐军交战。庄公将要鸣鼓进军，曹刿说：“不行。”等到齐军鸣鼓三通之后，曹刿才说：“可以进军了！”于是齐军被打得大败而逃，庄公又要驰车追击齐军，曹刿说：“不行。”他便下车察看齐军留下的辙印，又上车凭轼而瞭望齐军，然后果断地说：“可以追击了。”于是便乘胜追

逐齐军。

已经战胜之后，庄公询问其中缘故。他回答说：“作战，是靠士兵的勇气啊。第一次击鼓，能振作士气；第二次击鼓，士气就有些衰退了；第三次击鼓，士气就耗尽了。他们的士气耗尽，而我们的士气正高涨充沛，所以能战胜他们。大国，是难以猜测的，恐怕他们设下伏兵，我察看他们的车辙纷乱，又望到他们的旗帜东倒西歪，所以决定追击他们。”

《左传》

古文观止



齐桓公伐楚盟屈完

僖公四年

【题解】

齐桓公率领诸侯军队攻打楚国，目的在于执行“攘夷”政策，以实力震慑中原诸侯，树立自己的威信，巩固自己盟主的地位。但是当时楚国并没有侵犯中原，齐国找不到合适的借口来讨伐，只好说楚国没有进贡菁茅，小题大作；又以周昭王死在楚国为要挟，更是牵强无稽。为此，楚使者及屈完理直气壮地进行反驳，使一场战争不了了之。前后两番对答，针锋相对，词气凛然，并能抓住齐桓公口头上讲求仁义这一点，大谈“以德服人”的道理，迫使齐国收兵。屈完面对侵略，毫不让步的坚强不屈的精神历来为人们推崇。

【原文】

春，齐侯以诸侯之师侵蔡。蔡溃，遂伐楚。楚子使与师言曰：“君处北海，寡人处南海，唯是风马牛不相及也，不虞君之涉吾地也，何故？”管仲对曰：“昔召康公命我先君太公曰：‘五侯九伯，女实征之，以夹辅周室！’赐我先君履：东至于海，西至于河，南至于穆陵，北至于无棣。尔贡包茅不入，王祭不共，无以缩酒，寡人是徵。昭王南征而不复，寡人是问。”对曰：“贡之不入，寡君之罪也，敢不共给？昭王之不复，君其问诸水滨！”师进，次于陉。

夏，楚子使屈完如师。师退，次于召陵。齐侯陈诸侯

之师，与屈完乘而观之。齐侯曰：“岂不穀是为？先君之好是继，与不穀同好，何如？”对曰：“君惠徼福于敝邑之社稷，辱收寡君，寡君之愿也。”齐侯曰：“以此众战，谁能御之？以此攻城，何城不克？”对曰：“君若以德绥诸侯，谁敢不服？君若以力，楚国方城以为城，汉水以为池，虽众，无所用之。”

屈完及诸侯盟。

【译文】

在春季，齐桓公纠集诸侯的军队侵袭蔡国。蔡国溃败，接着就去攻伐楚国。楚成王派遣使者到齐军那里诘问，说：“您处在北方，我们处在南方，相去遥远，即使牛马放逸也互不相及的。不料您却派兵侵入我们国土，究竟是何缘故？”管仲代桓公回答：“往昔召康公命令我先君太公说：‘五侯九伯，如果谁有罪，你就可以讨伐他，以辅助周王朝！’召康公又代表周武王赐封我先君行使权力的疆界，东到大海，西到黄河，南到穆陵，北到无棣。但是，你们应贡的菁茅没有进献，天子祭祀时供应不上，而无菁茅滤酒敬神，这是我们国君要质问的。还有，周昭王南巡时溺于汉水而不能回朝，又是寡君要质问的。”楚使回答说：“贡物没有进献，是寡君的罪过啊，怎敢不供给呢？周昭王没有回朝，您还是去询问汉水之滨的人吧！”于是齐国进军，驻扎地垭地。

到了夏季，楚成王又派使臣屈完前往齐军驻地议和。诸侯军队便退驻于召陵。齐桓公将八国大军列开阵势，就与屈完同乘一车而观军容。齐桓公说：“你看诸侯都来附从，岂只为我一人？这是继续保持先君所建立的友好关系。现在你们也和我友好，怎么样？”屈完回答说：“蒙您惠顾，为敝国社稷谋求福利，您能屈